

2012年度 秋季入學
2013年度 春季入學
留學生別科日語專修課程
招生簡章

目 白 大 學
日 語 教 育 中 心

留學生別科日語專修課程

〒161-8539 東京都新宿区中落合 4-31-1
電話 (03) 5996-3201 傳真 (03) 5996-3202
E-mail : int.center@mejiro.ac.jp
Homepage : [http : //www.mejiro.ac.jp](http://www.mejiro.ac.jp)

目白大學 日語教育中心

留學生別科日語專修課程 招生簡章

I 課程內容

1. 概要

留學生別科日語專修課程是由目白大學日語教育中心運營的日語集中學習課程。本課程以想進入日本的大學或研究生院繼續深造為目的者，以及想提高日語能力的外國人為對象（包括海外協定校交換留學生）設定的課程。學習者可結合自身的去向和日語能力學習。

2. 學制年限

本課程的學制年限原則上為 1 年，以學期為單位在籍，只接受級別認定也可。在籍最長為 2 年。

3. 入學時期與授課期間

(1) 入學時期為春季（4 月）和秋季（9 月），一年兩次。

(2) 本校的假日如下：

週六、週日、目白大學所指定的暑假、寒假、學期末休假以及大學指定的其他假日。

4. 課程內容

留學生別科日語專修課程包括兩種內容的課程。其一為《綜合日語課程》，其二為《大學院升學對策研究課程》（主要提高考大學院而需要的學習能力）。學習者可針對自己的日語水平和今後的去向選擇適應自己的學習課程，但課程選修要經過入學後的日語能力鑒別測試的結果而決定。

原則上每學期學完一個級別後，升入下一級別。但在期末考試中不能達到所預定級別的日語能力基準時，將不能升級，而且同一級別最多只能讀 2 次。

(1) 結業條件

在本課程學習 1 年以上，各學期出席率達標、並達到級別認定所需條件者，將被批准結業。對結業者發行結業證書。

(2) 關於設置課程、科目以及學分

【初級 N4】

科目區分	課程名稱	必修學分	選修學分	級別認定
日語	綜合日語演習 4	15		須修日語 19 學分、社會文化 1 學分，共修 20 學分，並獲得最終考試的合格。
	聽力演習 4	1		
	文章表現演習 4	2		
	漢字・詞彙演習 4	1		
社會文化	日本実況 4	1		
合計		20		

【中級前期 N3】

科目區分	課程名稱	必修學分	選修學分	級別認定
日語 A	綜合日語演習 3	5		須修日語 A 15 學分外，從日語 B、社會文化・考試對策中選修 5 學分，共修 20 學分，並獲得最終考試的合格。
	聽力演習 3	2		
	文章表現演習 3	2		
	讀解演習 3	2		
	口頭表現演習 3	2		
	語法演習 3	2		
日語 B	漢字・詞彙演習 3		1	
社會文化	日本知識 3		1	

考試對策	日語能力考試對策 N2		3	
	日語能力考試對策 N1		3	
	日本留學考試對策（日語）		2	
	日本留學考試對策（綜合科目）		1	
	日本留學考試對策（理科）		1	
合計		15	12	

【中級後期 N2】

科目區分	課程名稱	必修學分	選修學分	級別認定
日語 A	綜合日語演習 2	5		須修日語 A 15 學分外，從日語 B、社會文化・考試對策中選修 5 學分，共修 20 學分，並獲得最終考試的合格。
	聽力演習 2	2		
	文章表現演習 2	2		
	讀解演習 2	2		
	口頭表現演習 2	2		
	語法演習 2	2		
日語 B	漢字・詞彙演習 2		1	
社會文化	現代知識 發表演習 2		2	
考試對策	日語能力考試對策 N2		3	
	日語能力考試對策 N1		3	
	日本留學考試對策（日語）		2	
	日本留學考試對策（綜合科目）		1	
	日本留學考試對策（理科）		1	
合計		15	13	

【高級前期 N1】

科目區分	課程名稱	必修學分	選修學分	級別認定
日語 A	綜合日語演習 1	5		須修日語 A 15 學分外，從日語 B、社會文化・考試對策中選修 5 學分，共修 20 學分，並獲得最終考試的合格。
	聽力演習 1	2		
	文章表現演習 1	2		
	讀解演習 1	2		
	口頭表現演習 1	2		
	語法演習 1	2		
日語 B	漢字・詞彙演習 1		1	
	論文寫作		3	
社會文化	現代知識 發表演習 1		2	
考試對策	日語能力考試對策 N2		3	
	日語能力考試對策 N1		3	
	日本留學考試對策（日語）		2	
	日本留學考試對策（綜合科目）		1	
	日本留學考試對策（理科）		1	
合計		15	16	

【高級后期 N1 S】

科目區分	課程名稱	必修學分	選修學分	級別認定
日語 A	綜合日語演習 1 S	5		須修日語 A15 學分外，從日語 B、社會文化・考試對策中選修 5 學分，共修 20 學分，並獲得最終考試的合格。
	聽力演習 1 S	2		
	文章表現演習 1 S	2		
	讀解演習 1 S	2		
	口頭表現演習 1 S	2		
	語法演習 1 S	2		
日語 B	漢字・詞彙演習 1 S		1	
	論文寫作		3	
社會文化	現代知識 發表演習 1		2	
考試對策	日語能力考試對策 N2		3	
	日語能力考試對策 N1		3	
	日本留學考試對策（日語）		2	
	日本留學考試對策（綜合科目）		1	
	日本留學考試對策（理科）		1	
合計		15	16	

B 大學院升學對策研究課程

科目區分	課程名稱	必修學分	選修學分	級別認定
日語	讀解技巧 1（論文朗讀）	2		須修日語 17 學分外，從社會文化等其它學科以及考試對策中選修 3 學分，共修 20 學分，並獲得最終考試的合格。
	讀解技巧 2（文獻・統計資料）	1		
	讀解技巧 3（修養書籍）	1		
	文章表現技巧	2		
	（詞彙・語法・文體・構成）			
	文章寫作技巧 1（小論文・摘要）	1		
	文章寫作技巧 2（研究計劃書）	1		
	文章寫作技巧 3（研究論文）	3		
	聽力技巧 1（講義・講演）	1		
	聽力技巧 2（新聞・解說）	1		
	聽力技巧 3（實況轉播）	1		
	口頭表現技巧 1（討論・辯論）	1		
	口頭表現技巧 2（交流）	1		
	口頭表現技巧 3	1		
	（發表・演示）			
社會文化	現代社會文化		1	
研究指導	職業設計（大學院）		1	
考試對策	日本留學考試對策（日語）		2	
	日本留學考試對策（綜合科目）		1	
	日本留學考試對策（理科）		1	
合計		17	6	

5. 上課時間

上課為周一至周五。第 5 節課只限選修者。

第 1 節課 (60 分)	休息	第 2 節課 (60 分)	休息	第 3 節課 (60 分)	午休	第 4 節課 (60 分)	休息	第 5 節課 (60 分)
9:00 ～ 10:00	10 分	10:10 ～ 11:10	10 分	11:20 ～ 12:20	40 分	13:00 ～ 14:00	10 分	14:10 ～ 15:10

II 入學考試重要事項

1. 招生人數

留學生別科日語專修課程定員（包括協定校交換留學生）：120 名
2010 年 4 月生 招生數：40 名

2. 報考資格

- (1) 在國外受過 12 年以上的學校教育者。
 - (2) 本校認定的高中畢業或具有同等學力者。
 - (3) 日語能力考試 N5 以上合格者和相當於同等水平者（J-TEST: F 級以上, NAT-TEST: 4 級以上），或據有日語學習時間為 300 小時以上者。
 - (4) 希望讀《大學院升學對策研究課程》者，應具備 3 年制或 4 年制大學畢業資格，並原則上要通過日語能力考試 N1 級水平。
- *在日本國內其他日語教育機關的在學期間（到留學生別科入學時的期間）超過 1 年以上者不能申請。
- * 過去有在留資格認定證明書的申請經歷，並未被批准者不能再申請。

3. 報考方式

1. 申請日期

2012 年秋季入學（9 月）申請者：2012 年 4 月 16 日（週一）～7 月 6 日（週五）
2013 年春季入學（4 月）申請者：2012 年 9 月 18 日（週一）～12 月 7 日（週五）

※日本國內報名者的申請日期，請隨時與我們聯繫為盼。

日本國內居住的報名者，前往大學申請時請參考下記 2。

通過郵局郵寄者，請將報名申請材料用 EXPACK500（國內）或 EMS（國外）郵寄。關於資料的到達與否不另通知。本人想查詢請與郵局確認為。請注意：郵寄務必在受理期間內到達（報名申請材料到達時間超過申請截止期時，將不被受理）。關於日本國內報名者的受理可另行商量。

2. 申請地點與時間

目白大學 國際交流サービスグループ（國際交流服務組）

〒161-8539 東京都新宿區中落合 4-31-1 電話：03-5996-3201

受理時間：平日 9:30～11:00、13:00～16:00

周六、周日、節假日期間不接受申請。

4. 報考資料

除特別指定以外，請用日語填寫。除日語以外的材料、證明書等必須加譯文。

1. 入學申請書（本校規定格式 1）

必須由申請人本人用日語親筆，正確、謹慎、無遺漏地全部填寫。如發現代筆，將取消入學資格。

2. 日語能力證明書（本校規定格式 2）

由日語教育機構或可證明申請者日語水平的老師填寫

3. 日語能力考試 N5 以上的合格證明書或日語教育機構的成績證明書

請提出以下幾種當中的任一證明書

①日語能力考試 N5 以上合格通知書及合格認定書的復印件

②J- TEST E 級（350 分以上）或 NAT-TEST 3 級合格證及成績表的復印件

③日語教育機構的在學全過程的成績證明書

4. 誌願理由書（本校規定格式 3）

5. 健康檢查證明書（本校規定格式 4）

6. 最終畢業學校的畢業證明書

目前在大學等高等教育機構學習者除提出以上材料之外，請提出在讀大學的在學證明書。

7. 最終畢業學校的成績證明書

目前在大學高等教育機構學習者除提出以上材料之外，請提出在讀大學的成績證明書。

★中國國籍者對以上 6 和 7 請提出以下材料。

○大學或大專畢業者：請提出「學位認證報告書」、「成績認證報告書」。

請參考 <http://www.chsi.com.cn>

○大學或大專在學生：請提出「在學證明書」、「成績證明書」和「全國大學統一考試（高考）成績認證報告書」。請參考 <http://www.cdgdgc.edu.cn>

○高中畢業者：請提出「全國大學統一考試（高考）成績認證報告書」或「高中畢業考試（會考）成績認證報告書」。請參考 <http://www.cdgdgc.edu.cn>

8. 護照復印件及外國人登錄原票記載事項證明書

(1) 居住在日本國外的報考者

記載姓名及日本出入境記錄的護照頁面的復印件（尚未持有護照者也可提出政府或同等效力機構所發行的身份證復印件）。

除上述之外，所有記錄出入日本的護照頁面都須復印。曾持“短期滞在”簽證來日本，並超過 1 個月者，還請提出理由書。

(2) 居住在日本國內的報考者

護照記載姓名頁面及在留資格、在留期間頁面的復印件。

居住所在地的市町村政府發行的明確記有在留資格及在留期間的外國人登錄原票記載事項證明書。外國人登錄證明書的復印件不可。

9. 照片

5 張（縱 4cm×橫 3cm 最近 3 個月內拍攝的彩色、正面、上半身、免冠照片）背面寫上姓名，1 張貼在入學申請書上，其他 4 張請放入信封內提交。

10. 經費支付證明書（除日語以外的材料、證明書等必須加譯文。）

*日本國內報名者的資料，請事先與我們商量為盼。

(1) 本人支付經費時

- ①本人名義的存款余額證明書（有 1 年學費＋每月生活費 100,000 日元×12 個月以上的余額，可往日本匯款的銀行與貨幣。）
- ②在職證明書
- ③納稅證明書

(2) 由本人的親屬等從本國匯款時

- ①經費支付者（匯款者）親自填寫的“經費支付理由等說明書・誓約書”（本校規定格式 5）（用日語或英語以外的語言填寫時，須附上日語翻譯。）
- ②匯款者名義的存款余額證明書（有 1 年學費＋每月生活費 100,000 日元×12 個月以上的余額，可匯往日本的銀行與貨幣。）
- ③在職證明書
- ④納稅證明書
- ⑤證明與本人關係的證明文件（中國國籍者請提出親屬公證書）

(3) 有獎學金時

詳細記載獎學金支付金額、支付期間、支付單位的獎學金支付證明書。

(4) 由日本居住者支付經費時

- ①經費支付者親自填寫的“經費支付理由等說明書・誓約書”（本校規定格式 5）
- ②記載總所得金額的課稅證明書（住民稅、所得稅、確定申告書控（副本）、源泉征收票等中的任意一件。）
- ③在職證明書（個體經營者，提交註冊簿謄本的副本、營業許可證或帶受理印章的所得稅納稅申告控（副本）等。）
- ④住民票（經費支付者為外國人時，提交“外國人登錄原票記載事項證明書”。）
- ⑤經費支付者為本人的親屬時，提交可證明與本人關係的文件（戶籍謄本、親屬公證書中的任意一件，熟人、朋友的情況時，提交記載與本人關係的說明書等。）

11. 身份保證書（本校規定格式 6）

保證人應是 20 歲以上的有工作者，且必須負責申請者在本校留學生別科日語專修課程期間所有與本人相關以及所有與留學經費相關的事項。在本國和日本雙方都有合適的保證人選時，請優先日本居住（東京附近）者。

12. 聯絡地址申報單（本校規定格式 7）

包括「錄取通知書」發放在內、所有手續材料的郵寄都按照此申報單的一處聯絡地址郵寄。日本國內的申請者須用日語填寫，海外申請者用母語或英語填寫（寫字要清晰）。如果聯系並非本人時，要負責及時轉交給本人，如果未能按時通知本人而耽誤手續，對此我校一概不負責任。

13. 在留資格認定證明書的大學代理申請願書（本校規定格式 8）

居住在日本國內的報考者無需提出。

14. 在留資格認定證明書交付申請書（規定格式 9）

居住在日本國內的報考者無需提出。

15. 審查費（檢定料）收據貼欄

【注意事項】

- (1) 所提出的材料將不予退還。
- (2) 到招生截止日有不足材料時，將不予受理。
- (3) 提出材料盡量使用 A4 紙。
- (4) 對各種材料，校方根據情況有與本人、填寫者或發放證明機構進行確認的時候。

5. 入學審查費及交納方式

- (1) 審查費 15,000 日元，請提前匯入指定帳戶，並把匯款單貼在本校規定格式 10 上。
- (2) 匯款時的手續費，由報考者自負。從國外匯款時，日本的銀行將收取手續費，因此所匯入的金額為加上手續費後的金額。
- (3) 請注意，已收納的入學審查費不管合格與否一概不退還。

【審查費的匯款方式】

【從日本國內匯款時】	
匯款方式	電匯・以日元為準 手續費由匯款人負擔
匯款帳戶	三菱東京 UFJ 銀行 東中野支店 支店號碼 152 普通存款 帳號 0031353
收款人名	學校法人目白大學學員【ガク）メジロガクエン】
匯款人	請務必寫報名者的名字
【從國外匯款時】	
Bank Name	The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ,Ltd(bank code:0005)
Swift Code	BOTKJPJT
Branch Name	Higashi-nakano branch(branch code:152)
Branch address	4-4-11 Higashi-nakano,Nakano-ku,Tokyo 164-0003JAPAN
Account No	0031353 (ordinary account or “Futsuu”)
Account Holder	Mejiro Gakuen

6. 審查方式

- (1) 日本國外報名者的情況：書面審查
- (2) 日本國內報名者的情況：書面審查和面試的綜合評價
※如保證人居住在日本國內時，將有保證人的面試。
面試時間和實施地點，將於報考截止日後另行通知。

7. 錄取通知

秋季入學（9 月）：錄取通知書於 7 月中旬寄給聯絡地址申報單的地址。

春季入學（4 月）：錄取通知書於 12 月中旬寄給聯絡地址申報單的地址。

有關錄取情況內容的諮詢，概不受理。也不受理有關合格基準等的電話諮詢。

8. 入學手續

請在合格通知書中記載的截止日期前（一般在合格發表後 2 周以內），交納入學金、上課費及保險費等（共計 346,340 日元）。

所交納費用一經確認，大學方面就代理合格者到入國管理局辦理在留資格認定的申請。為了取得“留學”簽證，需要“在留資格認定證明書”。大學取得“在留資格認定證明書”後，就將證明書與“入學許可書”及有關居留方面的指南等一起郵寄給合格者本人。

※ 到指定的截止日期還未辦完各項手續時，將視為入學無效。

9. 關於簽證

本校留學生別科日語專修課程生，將以在留資格“留學”來日本，在留期間為 1 年。請拿著“在留資格認定證明書”及“入學許可書”，到日本的大使館或領事館申請簽證。如居住在日本，請前往辦理簽證的更新或簽證資格變更。

10. 學費

【交納金 單位：日元】

	入學金	授課費	保險費	合計
第 1 學期	50,000	295,000	1,340	346,340
第 2 學期	-----	295,000	-----	295,000
合計	50,000	590,000	1,340	641,340

(1) 學費一經交納，除不能簽發“在留資格認定證明書”及簽證拒簽的情況外，無論何種理由也不予退還。

(2) 教材費另計。

11. 取消錄取

(1) 不能簽發“在留資格認定證明書”及簽證拒簽時，將取消錄取，並退還所交學費。

(2) 對偽造申請資料者，一經發現，將立刻取消合格、入學資格，已交學費不予退還。

12. 關於入學後的在籍

目白大學留學生別科日語專修課程入學後，如出現長期缺席的情況時，將予以退學的處分，因此請充分計劃好入學後的學生生活再申請。

關於居住

【私人公寓】

東京的房租非常貴。如打算在大學附近找私人公寓，有浴室、廁所的房間月租金最少為 6 萬日元，在租借時還需 5~6 個月房租的初期費用。

【大學指定宿舍】

二人房間。宿舍月租金比民間便宜一些。室內配有簡易廚房、浴室、廁所等。詳細內容會通知給入學合格者本人。